



# Luxcontrol SA

HOMOLOGATION AUTOMOBILE

December 20<sup>th</sup>, 2005

## CERTIFICATE

We confirm, that the following replacement silencer type S4, produced by Giannelli Silencers S.p.A. is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the luxembourgian Ministry of Transport for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

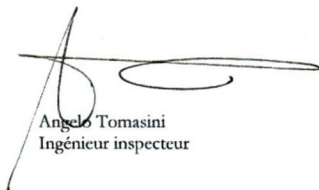
Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model	Vehicle appr. number
AL3119	e13 0246	SR var.3A vec.1A	Derbi DRD Edition 50 SM	e9*2002/24*0001

Esch-sur-Alzette,

Yours sincerely ,

Luxcontrol SA, Type approval department

  
David Durazzi  
Ingénieur inspecteur

  
Angelo Tomasini  
Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.



Web site : www.giannelli.com e-mail : info@giannelli.com

## CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

*Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.*

## CERTIFICATE OF APPROVAL

*This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of a Giannelli exhaust system according to the CEE regulations.*

## CERTIFICAT D' APPROBATION

*Ce certificat comprend les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux Giannelli, selon les dispositions CEE.*

## EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT

*Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes der Firma Giannelli nach den vorgaben der neuen Cee-Norm.*

## CERTIFICADO DE HOMOLOGACION

*El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologacion del tubo de escape segun normal de la CEE.*

Cod. 33653HF
Cod. 33654HF
Cod. 33652HF

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

Luxembourg, le 15 février 2006  
 19-21, Boulevard Royal  
 L-2910 Luxembourg  
 Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télec 1475 CIVAIR LU

REFERENCE: e13\*97/24\*2003/77/9/II/2B\*0246\*03

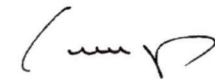
ANNEXES: Documentation technique

**Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour cyclomoteurs à deux roues**  
 Component type-approval certificate in respect of a non-original exhaust system for two wheel moped

**CHAPITRE 9 – ANNEXE II – Appendice 2B**  
 Chapter 9 – Annex II – Appendix 2B

<b>Autorité déléguée:</b> Assigned authority:	<i>Société Nationale de Certification et d'Homologation</i> L-5201 Sandweiler
<b>Rapport N°:</b> Report N°:	LCA 54 379 015 5
<b>du service technique:</b> by technical service:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
<b>en date du:</b> date:	03.02.2006
<b>N° du certificat d'homologation:</b> Component type approval N°:	e13*97/24*2003/77/9/II/2B*0246*03
1. <b>Marque du dispositif:</b> Make of exhaust:	Arrow, Giannelli, Conti, <u>Malossi</u>
2. <b>Type du dispositif:</b> Type of exhaust:	S4
<b>Versions:</b>	<i>AL1415, AL1416, AL1418, AL1428, AL1487, AL1489, AL1494, AL1497, AL1498, AL1499, AL1504, AL1505, AL1607, AL1609, AL1837, AL1838, AL1864, AL1905, AL1906, AL2097, AL2098, AL2099, AL2101, AL3119</i>
3. <b>Nom et adresse du constructeur:</b> Name and address of manufacturer:	Giannelli Silencers S.p.A. via Gonzaga 12/14 I-06017 Seici San Giustino (PG)
4. <b>Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):</b> If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:	not applicable
5. <b>Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:</b> Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:	see page 3

6.	<b>Dispositif présenté à l'essai le:</b> Date system submitted for testing:	20.12.2005
7.	<b>L'homologation est:</b> Component type-approval has been:	extended
8.	<b>Lieu:</b> Place:	Luxembourg
9.	<b>Date:</b> Date:	15 février 2006
10.	<b>Signature:</b> Signature:	Pour le Ministre des Transports



Paul SCHMIT  
Commissaire du Gouvernement

**Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:**  
Detail of annexed documents which can be obtained on request: See index to type-approval report

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**  
*Modifications of this extension:*

- Silencer version added (AL3119);
- Vehicle versions added to which the new silencer versions are to be fitted.

**Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:**  
*Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:*

- Extension I of 23.12.2003
- Trade mark added;
  - Silencer versions added;
  - Vehicle version added to which the new silencer versions are to be fitted;
  - Test results added.
- Extension II of 05.05.2004
- Directive updated;
  - Silencer versions added;
  - Vehicle versions added to which the new silencer versions are to be fitted;
  - Test results added;
  - Trade mark added.
- Extension III of 15.02.2006
- Silencer version added (AL3119);
  - Vehicle version added to which the new silencer versions are to be fitted.